

## ORDE VAN DIENST PINKSTEREN

Gezamenlijke viering PKN Bloemendaal/Overveen en Aerdenhout  
Zondag 28 mei 2023 in de Dorpskerk  
aanvang: 10.00 uur

Voorgangers	: ds. Jessa van der Vaart ds. Niek Scholten
Ouderling van dienst	: Beppechien Bruins Slot
Diaken	: Bart Kramer
Orgel	: Agnes van Bekkum
Piano	: Jaap Stork
Trompet	: Boni Rietveld
Slagwerk	: Rogier van der Tweel
Koorzang	: Aerd en Hout koor en Cantorij Dorpskerk
Dirigent	: Xandra Mizée
Koster	: Ewout Lensvelt
Kinderkring	: Voor alle kinderen van de basisschool
Crèche	: Voor alle kinderen van 0-4 jaar

### VOORBEREIDING

**Orgelspel:** Deeltjes uit 'Flötenuhrstücke für Klavier', Hob.XIX  
Joseph Haydn (1732 –1809)

**Woorden van welkom- door de ouderling van dienst - allen gaan staan**

#### Bemoediging

Voorganger	:Onze hulp is de naam van de Heer
<i>Allen</i>	: <i>die hemel en aarde gemaakt heeft</i>
Voorganger	:die trouw houdt tot in eeuwigheid
<i>Allen</i>	: <i>en niet laat varen het werk van zijn handen.</i>

#### Groet

Voorganger	: Genade zij u en vrede van God onze Vader en van Jezus Christus, onze Heer
<i>Allen</i>	: <i>Amen.</i>

*Allen gaan zitten*

**Koor en Cantorij zingen:** Veni Creator Spiritus, Anthony Bernaducci (1983-)

#### Vertaling tekst

Kom Schepper, Geest, daal tot ons neer, houd Gij bij ons uw intocht, Heer; vervul het hart dat U verbeidt, met hemelse barmhartigheid.	Verlicht ons duistere verstand, geef dat ons hart van liefde brandt, en dat ons zwakke lichaam leeft vanuit de kracht die Gij het geeft.
---	---

### **Begroeting door en voor allen in vele talen:**

- Voorganger : Laten we elkaar begroeten in de taal van onze broeders en zusters  
van de Joodse Bijbel:  
Allen : SHALOM ALÈCHÈM!  
Voorganger : Laten we elkaar begroeten in de taal van het Nieuwe Testament:  
Allen : EIRÈNÈ HUMÍN !  
Voorganger : Laten we elkaar begroeten in de taal van veel van onze  
landgenoten:  
Allen : ASSALÁM ALÁIKUM !  
Voorganger : Laten we elkaar begroeten in het Surinaams:  
Allen : VREDE EN ODI-ODI !  
Voorganger : Laten we elkaar begroeten in het Indonesisch:  
Allen : SELAMAT SIANG !  
Voorganger : Laten we elkaar begroeten in het Papiamentó:  
Allen : PAZ E PROSPERIDAD !  
Voorganger : Laten we elkaar begroeten in het Fries:  
Allen : FREDE JIMME EN FOLLE LOK !

**Intredelielied:** lied 672: 1, 2 en 7

### **Gebed om ontferming**

**Loflied:** Lied 868 in 3 talen

### **Moment met de kinderen, hierna gaan ze naar de kinderkring**

### **Gebed van de zondag,**

### **HEILIGE SCHRIFT**

#### **Eerste lezing: Spreuken 1: 20-23 (NBV)**

- 20 Wijsheid roept in de straten,  
over de pleinen klinkt haar stem,  
21 ze laat zich horen bij de poorten,  
te midden van alle rumoer roept ze uit:  
22 'Hoe lang nog, onnozele mensen,  
hechten jullie aan je onvolwassenheid,  
willen jullie, spotters, blijven spotten,  
haten jullie, dwazen, kennis?  
23 Luister, neem mijn berispingen ter harte –  
dan stort ik mijn geest over je uit,  
dan laat ik je delen in mijn wijsheid.

**Cantorij zingt:** Pinksterpsalm Edvard Grieg (1843 – 1907)

*Vertaling:*

Gezegend is de ochtend  
toen de tongen uit Gods rijk de aarde  
troffen als een vlammend zwaard.  
Van hier tot in de hemelburcht zingen wij,  
die het koninkrijk erven,  
in die van God gegeven taal.

**Tweede lezing: Handelingen 2: 1-18 (NBV)**

- 1 Toen de dag van het Pinksterfeest aanbrak waren ze allen bij elkaar.  
2 Plotseling klonk er uit de hemel een geluid als van een hevige windvlaag,  
dat het huis waar ze zich bevonden geheel vulde.  
3 Er verschenen aan hen een soort vlammen, die zich als vuurtongen  
verspreidden en zich op ieder van hen neerzetten,  
4 en allen werden vervuld van de heilige Geest en begonnen op luide toon te  
spreken in vreemde talen, zoals hun door de Geest werd ingegeven.  
5 In Jeruzalem woonden destijds vrome Joden, die afkomstig waren uit ieder  
volk op aarde.  
6 Toen het geluid weerklonk, dromden ze samen en ze raakten geheel in  
verwarring omdat ieder de apostelen en de andere leerlingen in zijn eigen  
taal hoorde spreken.  
7 Ze waren buiten zichzelf van verbazing en zeiden:  
‘Het zijn toch allemaal Galileeërs die daar spreken?  
8 Hoe kan het dan dat wij hen allemaal in onze eigen moedertaal  
horen?  
9 Parten, Meden en Elamieten, inwoners van Mesopotamië, Judea en  
Kappadocië, mensen uit Pontus en Asia,  
10 Frygië en Pamfylië, Egypte en de omgeving van Cyrene in Libië,  
en ook Joden uit Rome die zich hier gevestigd hebben,  
11 Joden en proselieten, mensen uit Kreta en Arabië – wij allen horen  
hen in onze eigen taal spreken over Gods grote daden.’  
12 Verbijsterd en geheel van hun stuk gebracht vroegen ze aan elkaar:  
‘Wat heeft dit toch te betekenen?’  
13 Maar sommigen zeiden spottend:  
‘Ze zullen wel dronken zijn.’  
14 Daarop trad Petrus naar voren, samen met de elf andere apostelen, verhief  
zijn stem en sprak de menigte toe:  
‘U, Joden en inwoners van Jeruzalem, luister naar mijn woorden  
en neem ze ter harte.  
15 Deze mensen zijn niet dronken, zoals u denkt; het is immers pas  
het derde uur na zonsopgang.

16           Wat hier nu gebeurt, is aangekondigd door de profeet Joël:  
17           “Aan het einde der tijden, zegt God,  
              zal ik over alle mensen mijn geest uitgieten.  
              Dan zullen jullie zonen en dochters profeteren,  
              jongeren zullen visioenen zien en oude mensen droomgezichten.  
18           Ja, over al mijn dienaren en dienaressen  
              zal ik in die tijd mijn geest uitgieten,  
              zodat ze zullen profeteren.

**Lied:** 686

## **PREEK**

**Muzikaal moment:** door Jaap Stork, Rogier van der Tweel en Boni Rietveld  
‘Sint-Bavo Blues’, Jaap Stork

## **GAVEN EN GEBEDEN**

### **Mededelingen door de ouderling van dienst**

**Online-Gaven:** Voor meer informatie over GIVT kijk op: [www.givtapp.net](http://www.givtapp.net)

### **1<sup>o</sup>: Kerken met Stip**

De vereniging Kerken met Stip is opgericht in 2004 door het Rooms Katholiek en Protestant justitiepastoraat, voor de hulp aan (ex-)gevangenen. Zij kunnen tijdens en na hun detentie terecht bij de zgn. “Stipkerken”, die zo nodig weer ondersteuning kunnen vragen aan de diaconaal pastor van Kerken met Stip. De hulp geldt overigens ook voor een bredere groep van sociaal kwetsbare mensen. Elke geloofsgemeenschap zou een Kerk met Stip moeten zijn, maar dat is nog niet de realiteit van vandaag. Wilt u dit werk financieel ondersteunen, dan kunt u een gift overmaken naar NL43 INGB 0006 0528 22 t.n.v. Vereniging Kerken met Stip, Den Haag.

### **2<sup>o</sup>: Kerk**

Een gift voor de Kerk kunt u geven door uw bijdrage over te maken op IBAN: NL46 RABO 0373 7165 59

*Met deze QR-code kunt u via de Givt-app geven aan beide collectes of kies ‘Dorpskerk Bloemendaal’ uit de lijst.*



Ondertussen zingen cantorij en allen: Veni Creator Spiritus

**Als er een gedachtenis is zal deze hier uitgesproken worden,  
gevolgd door het zingen van: Lied 961**

---

**Dankgebed, voorbeden**

Steeds beaamd met: gebedsacclamatie 368h

**stil gebed**

**gezamenlijk hardop gebeden Onze Vader**

Onze Vader, die in de hemelen zijt,  
Uw naam worden geheiligd;  
uw koninkrijk kome, uw wil geschiede,  
gelijk in de hemel alzo ook op de aarde.  
Geef ons heden ons dagelijks brood;  
en vergeef ons onze schulden,  
gelijk ook wij vergeven onze schuldenaren;  
en leid ons niet in verzoeking,  
maar verlos ons van de boze.  
Want van u is het koninkrijk en de kracht  
en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid.  
Amen.

**De kinderen komen terug in de kerk**

Slotlied ( staande): lied 675

**Zegen, beantwoord met door allen gezongen: Lied 431 b**



**Na de dienst zingen we samen met het koor: “Op een mooie Pinksterdag”**

**Vleugelspel**

**Inzameling van de gaven bij de uitgang: Kerken met stip / Kerk**

**\*\*\***

*Na de dienst bent u van harte welkom om elkaar te ontmoeten  
bij koffie of thee in het Kerkelijk Centrum*

## MEDEDELINGEN

### Agenda

wo 31 mei	10.00	Start Wandelcirkel, KC
	12.00	Kerk open
do 1 juni	10.30	Koffieochtend, KC
za 3 juni	12.00	Kerk open

### **Zondag 28 mei 2023 uitzending via [www.radiobloemendaal.nl](http://www.radiobloemendaal.nl)**

09:30	Opgang met muziek door Pieter Beerthuisen
10.00	Kerkdienst vanuit de Dorpskerk met ds. Jessa v.d. Vaart en ds. Niek Scholten

### **De programma's van Radio Bloemendaal kunt u op ieder moment beluisteren**

Online vanaf 28 mei: Aangeraakt met Gerard Swuste  
Over het waaien van de Geest. Op eerste Pinksterdag neemt Gerard Swuste ons mee op een zoektocht naar de Geest in onze tijd.

### **Dinsdag 30 mei 2023 Alle-Dag-Kerk**

12.00	Muziek
12.25	Gisela Babel / Organist: Wilbert Magré

*Dienst zondag 4 juni 2023 in de Dorpskerk  
aanvang 10.00 uur  
Voorganger: ds. Kick Bras*

*U kunt de dienst ook volgen via [www.radiobloemendaal.nl](http://www.radiobloemendaal.nl)  
of via uw internetradio*